

# SPORTFREUND

VEREINSNACHRICHTEN



Bogenschiessen: Brezelturnier



Volleyball: Meisterschaftsendrunde





neutral

# Fußballschule Schwabenheim

Technikorientiertes Jugendtraining



ganzjährig

Vereinergänzendes Fördertraining  
für den Nachwuchs von ca. 6 bis 14 Jahren

**Hey Kids!**

Wollt Ihr dribbeln?

Viele Tore schießen?

Eure Gegenspieler austricksen?

**10 Jahre**

Fußballschule  
Schwabenheim

**Dann seid Ihr bei uns genau richtig!!!**

Bei uns sind alle fußballbegeisterten Jungen und Mädchen willkommen!  
Dein Leistungsstand ist nicht entscheidend, jeder wird individuell gefördert  
- in kleinen Gruppen und immer mit Ball!!!

Wir trainieren nur Fußballtechnik und Koordination:  
Kein Konditionstraining! Keine Zweikampfschulung!

**Kein Drill!!! Kein Druck!!**

Als Leiter der Fußballschule Schwabenheim mit  
DFB-Trainer-A-Lizenz und Mitglied im Bund Deutscher Fußball-Lehrer  
habe ich jahrelange Erfahrung und lade Euch  
zu einer kostenlosen Schnupperstunde ein.

altersgerecht



Wer Interesse hat:

**Fred Halter**

**Telefon: 06130/7655**

qualifiziert





## Liebe Mitglieder, liebe Schwabenheimer,

wir, die TSG Schwabenheim, feiern in diesem Jahr das 125-jährige Bestehen des Vereins.

Einer der Höhepunkte war zweifellos das Jubiläumswochenende im Juni. Durch die engagierte Mitarbeit vieler Helfer konnte diese „Mammut-Veranstaltung“, mit der wir uns präsentiert haben, gestemmt werden.

Die vielen positiven Reaktionen unserer Gäste und Besucher zeugten von der guten Außenwirkung, die wir erzielen konnten. Allen Verantwortlichen deshalb auch an dieser Stelle noch einmal mein persönlicher Dank für die geleistete Arbeit. Diesen Weg müssen wir weiter gehen, um den Ansprüchen unserer Mitglieder gerecht zu werden.

Der Tradition verpflichtet dürfen wir uns der Moderne nicht verschließen. Dazu gehört auch, die Arbeitsabläufe in der administrativen Führung des Vereins den heute allgemein gültigen Gegebenheiten anzupassen. Dies wollen wir als gemeinsame Aufgabe angehen und so die Voraussetzungen für die sportliche Weiterentwicklung in den Abteilungen schaffen. Für konstruktive Beiträge haben wir jederzeit ein „offenes Ohr“, „Mucker und Philister“ sind bei uns fehl am Platz!

Nachdem ich am 12. Juni vom Vorstand kommissarisch zum Ersten Vorsitzenden gewählt worden war, wurde ich bei der außerordentlichen Generalversammlung am 17. August im Amt bestätigt. Ich danke allen, die mich mit ihrer Stimme unterstützt haben, und sehe diese Wahl als besondere Verpflichtung, die Stärken des Vereins weiter voran zu treiben.

Die Schwabenheimer Kerb wird dieses Jahr erstmals in einer neuen Struktur durch die Gemeinde organisiert. Auch unser Verein wird seinen Beitrag zum Gelingen des Festes beitragen. Wer uns dabei unterstützen möchte, ist herzlich willkommen.

Zum Jahresende erwarten wir auch wieder den Nikolaus, der am 8. Dezember für unsere Jüngsten wieder in die Olbornhalle kommen wird.

Mit sportlichen Grüßen  
Joachim Kühn  
1. Vorsitzender

## Inhaltsverzeichnis

Grußwort .....	3
Inhaltsverzeichnis/Inserentenverzeichnis/Kontakte .....	4-5
TSG feierte das 125-jährige Bestehen .....	6
Außerordentliche Generalversammlung am 17. August 2012 .....	9
Soziales Verhalten im Jugendfußball .....	10
Neuerungen im Jugendbereich der Abteilung Fußball .....	14
Abteilung Fußball:Trainer der Aktiven in der Saison 2012/ 2013 .....	15
Hallo Freunde des Schwabenheimer Fußballs .....	17
Abteilung KEGELN – wieder eigenständig .....	18
Abt. Turnen: Nordic Walking Einsteiger-Kurs .....	19
Abteilung Turnen:Vorankündigung .....	20
KRABEL- und Eltern-Kind-Turnen .....	20
Fit in die Ferien .....	21
Herzlichen Glückwunsch .....	23
Angebot der Turnabteilung für Erwachsene .....	24
Angebot der Turnabteilung für Kinder und Jugendliche .....	25
Abteilung Turnen:Vorankündigung .....	25
Geburtstage 2012 Januar - März .....	26
Eintritte März- Augst 2012 .....	27
Sonstige Gratulationen .....	27
5. Brezelturnier des SC Waidmannsheil Mainz e.V. ....	28
Erfolgreiche Teilnahme an der Rheinhessenmeisterschaft .....	29
Schnupperschiessen in Gau-Algesheim .....	30
Landesmeisterschaft FITA .....	31
Ein (Dreh-)Tag im Hunsrück .....	32
Angebot der Reitabteilung: geführtes Kinderreiten .....	36
Saison der Schwabenheimer Volleyballer beendet – jetzt kommt die Kür .....	38
Meisterschaftsendrunde .....	39
Tennis: Bericht zur Medenrunde 2012 .....	42
Impressum .....	46

## Inserentenverzeichnis

Fussballschule .....	2	Margaretenhof .....	16	Eckhard .....	26
Kolmar .....	7	König .....	17	Lickhardt .....	28
Rott/Stumm .....	9	Renth .....	18	Höhne .....	34
Mittermeier .....	11	Beck .....	20	AXA .....	44
Bäder .....	12	Schlieder .....	22	SportServicePoint .....	46
Raiffeisen .....	13	Fries .....	23	Sparkasse .....	47
May .....	15	Doll .....	29	MVB .....	48

## Kontakte

Bogensport  
 Silvia Steiner  
 Neugasse 5a  
 Stackeden Elsheim  
 06130/6443  
 bogensport@tsg-schwabenheim.de



Tennis  
 Thomas Willkomm,  
 Rosenstraße 17a  
 Schwabenheim  
 Tel.: 06130 945033  
 tennis@tsg-schwabenheim.de



Fußball  
 Stefan Schmid  
 An den Gärten 6  
 06130/8422  
 Bubenheim  
 fussball@tsg-schwabenheim.de



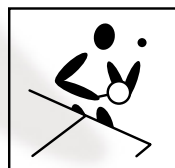
Turnen  
 Jessica Gläser  
 Elsheimer Str. 45a  
 Schwabenheim  
 Tel. 06130/ 91 88 322  
 turnen@tsg-schwabenheim



Kegeln  
 Thomas Schmitt  
 Katharinenstraße 9  
 Stackeden-Elsheim  
 06136/922682  
 kegeln@tsg-schwabenheim.de



Tischtennis  
 Uwe Klingspohn  
 Raiffeisenstraße 50  
 Ingelheim  
 06132/75900  
 tischtennis@tsg-schwabenheim.de



Reiten  
 Katja Seuwen  
 Schulstraße 46  
 Schwabenheim  
 06130/6911  
 reiten@tsg-schwabenheim.de



Volleyball  
 Ralph Seuwen  
 Schulstraße 46  
 Schwabenheim  
 06130/6911  
 volleyball@tsg-schwabenheim.de



## TSG feierte das 125-jährige Bestehen

Mit einem umfangreichen und unterhaltsamen Programm feierten wir, die die Turn- und Sportgemeinde 1887/1924 Schwabenheim, vom 22. bis 24. Juni das 125-jährige Bestehen des Vereins. Zahlreiche Gäste und Ehrengäste waren am Freitag der Einladung zum Festabend in der Olbornhalle gefolgt.

Nach dem musikalischen Auftakt durch den Musikverein Schwabenheim unter Leitung seines Dirigenten Michael Hummel sprachen Landrat Claus Schick (Schirmherr), Detlef Mann (Präsident Rhein Hessischer Turnerbund), Reinhold Heinz (Vizepräsident Sportbund Rhein Hessen) und Volker Freudenberger (Vorsitzender Turngau Bingen) Glückwünsche zum Jubiläum aus. Weitere Gratulanten des Abends waren VG-Bürgermeister Dieter Linck und Ortsbürgermeister Peter Merz, der zugleich auch die Grüße der anderen Ortsvereine überbrachte.

Das nachfolgende Unterhaltungsprogramm gestalteten der Chor „tonART“ (Dirigentin Judith Bous), die Tanzgruppe „Innocent Passion“ (Dennis Weingärtner) und das musikalische Trio „Ladies First“ (Dr. Christine Halfmann, Wiltrud Schwalger und Patricia Steinfeld).

Nach den zahlreichen Ehrungen durch den Verein und die Sportverbände (siehe weiter unten) bildeten die Tänzerinnen „Dance Delight“ unter Leitung von Gabriele Langer den Abschluss des würdigen Rahmens des Festabends.

Nach dem Ende des offiziellen Teils nahmen viele Anwesende die Gelegenheit zum Public Viewing in der Halle an und feierten mit der deutschen Fußball-Nationalmannschaft via Leinwand den Einzug ins Halbfinale der Europameisterschaft. Der Samstag stand dann ganz im Zeichen des Fußballs. Die Jüngsten (und manche Junggebliebenen) erwarben das DFB-Fußballabzeichen und hatten ihren Spaß mit einer Street-Soccer-Anlage und dem „Riesenkicker“.

Für die AH-Fußballer galt es dann, sich beim Spiel gegen die Traditionsmannschaft von Mainz 05 so gut wie möglich zu behaupten. Die drei Tore der Heimmannschaft wurden dabei vom zahlreichen Publikum ebenso bejubelt wie die Tore, die von den Hauptstadt-Kickern erzielt wurden.

Als unterhaltsamer Stadionsprecher betätigte sich der Abteilungsleiter Stefan Schmid persönlich. Am Abend war der Besuch beim Konzert von „Kay West“ mit Rock-Musik in der Olbornhalle leider etwas spärlich. Die Anwesenden waren jedoch trotzdem vom Auftritt der Band begeistert.

Der Sonntag bot wieder viel Abwechslung für Klein und Groß. Rund 100 Kinder absolvierten mit Freude den Parcours des „Olympischen Kinderaktivtags“, der von der Abteilung Turnen (Leiterin Jessica Gläser) aufgebaut war, und wurden mit Urkunde und kleinen

Präsenten belohnt. Die Hüpfburg und das Spielmobil der Sportjugend waren weitere Anziehungspunkte auf dem Sportplatz. Viele jugendliche und erwachsene Besucher nutzten außerdem die Gelegenheit zum Schnupper-schießen, das von der Abteilung Bogensport mit ihrer Abteilungsleiterin Silvia Steiner organisiert worden war.

Das Festwochenende war nicht nur meiner Meinung nach eine „runde Sache“. Die ganze Mannschaft hat sich als hervorragendes Team gezeigt und durch großes Engagement das Jubiläum zur besten Werbung für die Vereinsaktivitäten gemacht! Bravo, gut gemacht!

Neben den zahlreichen Helfern gilt unser besonderer Dank den beiden Hauptorganisatoren Michael Eckhard und Marco Neuberger, die quasi rund um die Uhr durch großen persönlichen Einsatz für den reibungslosen Ablauf der Gesamtveranstaltung gesorgt haben. Ein herzliches Dankeschön gilt ebenfalls allen Sponsoren, die uns finanziell oder auf andere Art und Weise bei den Jubiläumsfeierlichkeiten unterstützt haben.

Joachim Kühn  
1. Vorsitzender

## Ehrungen

### **Silberne Ehrennadel des Vereins für 25-jährige Mitgliedschaft:**

Rosemarie Eckhard, Fred Halter, Sibylle Klippel, Mathilde Kolb, Ludwig Kolb, Doris Merz, Marliese Roth und Agnes Pfeiffer.

### **Goldene Ehrennadel des Vereins für 40-jährige Mitgliedschaft:**

Markus Pfeiffer, Mathilde Kowarik und Heinz-Walter Roth

### **Ernennung zum Ehrenmitglied für 50-jährige Mitgliedschaft:**

Reinhold Köhler

### **Verdienstnadel des Vereins:**

Michael Eckhard, Joachim Kühn und Markus Pfeiffer

### **Goldene Ehrennadel des Turngaus Bingen für Übungsleiter:**

Mathilde Kowarik, Silvia Schmidt und Gabriele Langer

### **Verbandsehrennadel des Südwestdeutschen Fußballverbands:**

Wolfgang Haller, Joachim Kühn, Markus Pfeiffer und Kuno Zimmer



# Jubiläums-Polo-Shirt



Mit  
Jubiläums-  
Wappen

**Preis: 19,50 Euro**

**Bestellungen bei allen Abteilungsleitern möglich!**



## Außerordentliche Generalversammlung am 17. August 2012

Die im März dieses Jahres verschobenen Wahlen von Vorstandsmitgliedern standen im Mittelpunkt der außerordentlichen Generalversammlung der TSG Schwabenheim am 17. August 2012.

Zum Ersten Vorsitzenden wurde Joachim Kühn und zum stellvertretenden Vorsitzenden (Finanzen) wurde Kuno Zimmer gewählt. Beide hatten diese Ämter seit Juni kommissarisch bekleidet. Wieder gewählt wurden die Beisitzerinnen Heike Mainusch und Jutta Klüpfel. Als Sozialwarte werden Rosemarie Eckhard und Agnes Pfeiffer (für Gisela Haller) tätig sein. Ebenfalls bestätigt wurde Thomas Proll als Redakteur der Vereinszeitschrift „Sportfreund“. Die Nachfolge von Kuno Zimmer als 1. Schriftführer trat Daniela Schütz an. Für die aus persönlichen Gründen ausgeschiedene Kassenprüferin Tanja Claas-

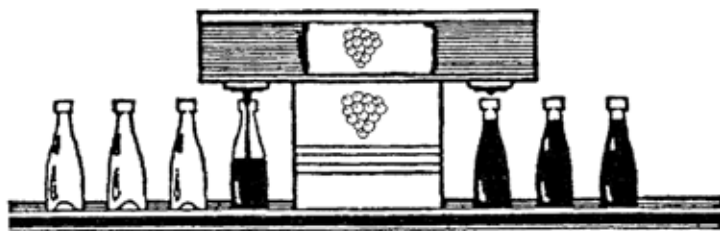
sen wurde Wolfgang Haller gewählt. J. Kühn erläuterte den Anwesenden die durch den Vorstand des Vereins für notwendig erachteten Änderungen in den Führungsgremien. Zu den wesentlichsten Punkten gehört eine Reduzierung an Vorstandsposten bei gleichzeitiger Erweiterung der Aufgaben im Bereich der Geschäftsstelle. Nach kurzer Aussprache stimmten die Mitglieder dem vorgestellten Konzept zu. Die erforderlichen Änderungen der Satzung und der Geschäftsordnung werden der Generalversammlung 2013 zur Abstimmung vorgelegt.

Für 25-jährige Mitgliedschaft erhielt Thomas Mastrocola die Silberne Ehrennadel und die besonderen Verdienste von Marco Neuberger wurden mit der Verleihung der Verdienstnadel gewürdigt.

Joachim Kühn

---

## Wein-Abfüllbetrieb Rott/Stumm



Lohnabfüllung

Schwabenheim 0 Telefon 06130/8204 0 Fax 8223

## Einüben von sozialem Verhalten: Rückblick, Bestandsaufnahme und Ausblick im Jugendfußball

Nicht nur kürzlich bewegten mich viele Gedanken zu unserem Jugendfußball in Schwabenheim. Bei unserer Jubiläumsfeier zum 125-jährigen ging mir durch den Kopf, dass ich nun seit über 25 Jahre im Jugendbereich unserer TSG unterwegs bin. Dass es eine solch lange Zeit werden würde, konnte ich mir damals nicht vorstellen.

Anlass meiner Trainertätigkeit war, wie bei so vielen „Kollegen“, die eigenen drei Kinder, die ich alle trainieren durfte. Engagierte Jugendleiter und Trainer, stellvertretend seien hier Astrid und Siggie Burchardt, Wilfried Merz, Armin

Schieferdecker („Urgestein“!) und Heinz-Walter Roth genannt, haben mich begleitet, waren mir in all den Jahren Vorbild, Ansporn und Hilfe.

Aber auch die Hilfe von vielen Eltern im organisatorischen Bereich (z. B. Trikots, Fahrten, etc.) sollen nicht unerwähnt bleiben.

Samstäglicher Spielbetrieb, Turnierteilnahmen, eigene Turnierveranstaltungen, Feiern, Fahrten nach Burgsolms zu einem der größten Jugendturniere in Deutschland, bleiben nicht nur den vielen Kindern auch Jahre später noch



Bild vom 17. Juni 2012: Turnier in Schwabenheim

Oben v.l.: Tristan Habich, Bernd Habich, Wolfgang Haller

Mitte v.l.: Fabrizio Ries, Konrad Wagner, Joshua Böhnke, Ben White, Lars Blaschke, Tom Zehmer, Jari Gerlach, Tim Weitzel, Anton Hußmann, Aron Habich, Alessandro Ehlers,

Unten v.l.: Tim Schleuning, Miguel Busch, Nico Löhlein, Sina Rielicke, Bouba Sow, Felix Holm, Nico Rielicke, Lilli Habich, Lukas Hahner, Liam Burghold, Luca Schulz

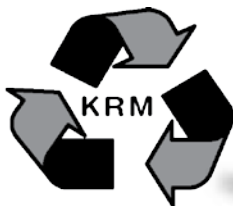
Legend: Julian Gläser

im Sinn. Einüben von sozialem Verhalten hat sich für mich im Laufe der Jahre zu meinem Leitspruch entwickelt. Regeln vermitteln und einhalten, aber auch das Erlernen des fußballerischen ABC, ist der Schwerpunkt in der Arbeit mit Kindern, nach wie vor anstrengend, spannend und immer noch eine interessante Herausforderung.

Wenn mir heute dann ab und an der ein oder andere der inzwischen „jungen Leute“ begegnen, bleibt es nicht aus, dass so manche „Anekdötchen“ aus vergangenen Tagen schmunzelnden zum Besten gegeben werden.

Jahrelang konnte die TSG Schwabenheim eigenständig Jugendfußball anbieten, musste sich aber dann auch mit anderen Sportvereinen zu Spielgemeinschaften zusammenschließen, um den Spielbetrieb für - unsere - Kinder aufrecht zu erhalten.

Die Auflösung der letzten Spielgemeinschaft war für die TSG Schwabenheim mehr als „schmerzhaft“, da viele Kinder und Jugendliche aus dem Bereich der TSG nicht mehr zu uns zurückkamen und sich leider auch für andere Vereine entschieden haben.



Kartuschen-Recycling  
**Mittermeier**

*Kartuschen im Tinte  
se 1994*

## **Tintenpatronen refill Laserkartuschen rebuilt Bildtrommeln rebuilt und Originalware**

Wir befüllen Ihre leeren Tintenpatronen mit neuesten Füllmaschinen, bereiten Ihre Laserkartuschen mit aufwendiger Technik wieder auf, entlasten damit die Umwelt und Ihren Geldbeutel.

Informieren Sie sich vor Ort oder auf unserer Website [www.krm-mittermeier.de](http://www.krm-mittermeier.de).

**Dieter Mittermeier - Elsheimer Straße 41 - 55270 Schwabenheim**  
Telefon (06130) 921410 - Fax (06130) 92144 - E-Mail: [info@krm-mittermeier.de](mailto:info@krm-mittermeier.de)

Die Zugänge und der Spielerbestand im Bambini- (bis zum 6. Lebensjahr) und F-Jugend-Bereich (6. – 8. Lebensjahr) sind zufriedenstellend, aber die nachfolgenden Jugendmannschaften (D- und C-Jugend), sind personell sehr „dünn“ besetzt und es darf keine gravierende „Ausfälle“ geben.

Es bleibt zu hoffen, dass wir keine Mannschaft vom Spielbetrieb abmelden müssen!? Deshalb ist es auch, nicht nur für uns Trainer wichtig, Werte wie Zuverlässigkeit, Rücksichtnahme, Pünktlichkeit, die regelmäßige Teilnahme am Training zu vermitteln bzw. einzufordern.

In einem Zeitalter von vielfältigen Freizeitangeboten und der entsprechenden Mobilität „aller“ entsteht für

mich vermehrt der Eindruck, das vieles an Angeboten in Anspruch genommen wird, in vielen Fällen aber dann je nach Stimmung oder sonstigem Befinden nicht weitergeführt wird oder einfach aufgegeben wird.

Nicht nur der (Jugend-) Fußball ist in vielen Fällen dann der „Leidtragende“. Es bleibt zu hoffen, dass sich weiterhin noch viele „Fußball-Verückte“ für „unsere“ Kinder finden.

Wer also als Betreuer/Trainer mitwirken möchte, kann sich gerne bei unserem Jugendleiter Ulrich Kühn informieren, schnuppern kostet nichts.

**Es „lohnt“ sich!!!**

Mit sportlichen Grüßen  
Wolfgang Haller

- weitere Artikel und Bilder unter: <http://fussball.tsg-schwabenheim.de> -

**Helmut Bäder**  
**Schreinerei**  
**Innenausbau**  
**Bühnenbau – Film TV**

Friedensstraße 13 – 55270 Schwabenheim  
Tel. (06130) 211 – Fax (06130) 7663



Mit der richtigen  
Vorsorge hat man mehr  
ZukunftZukunftZukunft-  
ZukunftZukunftZukunft-  
ZukunftZukunftZukunft-  
Zukunft.

Jetzt  
beraten  
lassen!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir beraten Sie gern über Ihre Möglichkeiten, Ihr Geld sicher und intelligent in Ihre Zukunft zu investieren. Gemeinsam finden wir die Vorsorge-Strategie, die am besten zu Ihren Zielen passt. Sprechen Sie uns an oder gehen Sie online: [www.rvb-schwabenheim.de](http://www.rvb-schwabenheim.de)



Raiffeisen-Volksbank eG  
Schwabenheim

## Neuerungen im Jugendbereich der Abteilung Fußball

Nach der Auflösung der JSG mit Jugenheim und Partenheim werden wir in der neuen Saison 2012/13 in den Bereichen A-u. B-Jugend eine Spielgemeinschaft mit Stackeden-Elsheim eingehen.

In den Bereichen C- bis G-Jugend werden wir wieder selbständig tätig sein.

### Die Jugendtrainer der Saison 2012/13 sind:

**A-Jugend:** Uli Kühn (Schwabenheim) und David Wolf (Stackeden-Elsheim)

**B-Jugend:** Stefan Schmid (Schwabenheim) und Artem Rusnak (Stackeden-Elsheim)

**C-Jugend:** Olaf Haller

**D-Jugend:** Helmut Feldmann

**E-Jugend:** Bernd Habich

**F-Jugend:** Wolfgang Haller

G-Jugend: Armin Schieferdecker

### Die Trainingszeiten der Saison 2012/13:

**A-Jugend:**  
Dienstag 17.30-19.00 Uhr in Stackeden-

Elsheim u. Donnerstag 17.30-19.30 Uhr in Schwabenheim.

#### **B-Jugend:**

Dienstag 17.30-19.30 Uhr in Schwabenheim u. Donnerstag 17.00-19.00 Uhr in Stackeden- Elsheim.

#### **C-Jugend:**

Montag 18.00-19.30 Uhr u. Donnerstag 17.00-18.30 Uhr

#### **D-Jugend:**

Montag 17.00-18.30 Uhr u. Mittwoch 18.00-19.30 Uhr

#### **E-Jugend:**

Mittwoch 17.00-18.30 Uhr u. Freitag 17.00-18.30 Uhr

#### **F-Jugend:**

Mittwoch 17.00-18.30 Uhr u. Freitag 17.00-18.30 Uhr

#### **G-Jugend (Bambini):**

Mittwoch 15.30-17.00 Uhr u. Freitag 15.30-17.00 Uhr

#### **Aktive:**

Dienstag 19.30-21.00 Uhr u. Donnerstag 19.30-21.00 Uhr

#### **AH:**

Mittwoch 19.30-21.00 Uhr

- weitere Artikel und Bilder unter: <http://fussball.tsg-schwabenheim.de> -



## Abteilung Fußball: Trainer der Aktiven in der Saison 2012/ 2013

### Trainer erste Mannschaft:

Name: Michael Engelhardt

Geburtsdatum: 24.10.1961

Wohnort: Bingerbrück

Beruf: Zahntechniker

Familie: verheiratet, zwei Söhne

Stationen als Spieler: Bingerbrück, Langenlonsheim, Trechtingshausen

Stationen als Trainer: Hassia Bingen, Trechtingshausen, Bingerbrück

größte sportliche Erfolge: als Spieler Aufstieg in die Landesliga mit Langenlonsheim, Aufstieg in die A-Klasse mit Bingerbrück, als Trainer Aufstieg in die A-Klasse mit Trechtingshausen

Hobbies: nur Fußball !

### Trainer zweite Mannschaft:

Name: Andreas Bogun

Geburtsdatum: 22.11.1963

Wohnort: Ingelheim

Beruf: Pflegedienst Leitung

Familie: verheiratet

Stationen als Spieler: Bingerbrück, Frei-Weinheim, Appenheim, Rümmlsheim

Stationen als Trainer: Bingerbrück, Frei-Weinheim, Appenheim

größte sportliche Erfolge: B-Jugend Meister mit Bingerbrück

Hobbies: früher sehr erfolgreicher Schwimmer, Motorrad fahren

---

**MAY** *Inh. Jörg Weindorf*

**HEIZUNGSBAU  
GAS, WASSERINSTALLATION  
SOLARTECHNIK**

Bahnhofstraße 89, 55218 Ingelheim  
Telefon: 06132/2153, Fax: 06132/76396  
Funktelefon: 0171/5486893  
Email: may\_heizungsbau@mail-mainz.de

---



# MARGARETENHOF

weingut | restaurant | konditorei



Feste feiern  
Tagungen erleben  
Hochzeitsträume realisieren

Weine entdecken  
Weinberge erkunden  
Tortenträume genießen

Am Sportfeld 23 - 25 | 55270 Schwabenheim  
Tel: 06130/1338 | [www.margaretenhof.info](http://www.margaretenhof.info)

---



## Hallo Freunde des Schwabenheimer Fußballs

Nach sechs Wochen harter Vorbereitung, die mit einem Trainingslager abgerundet wurde, gehen die Aktiven wieder an den Start in die neue Saison 2012/2013.

Unser neues Trainerteam ist mit viel Spaß und Sachverstand bei der Arbeit, um unsere Mannschaft nach vorne zu bringen.

Die Mannschaften, die mit zehn Neuzugängen verstärkt wurden, werden sich hoffentlich schnell finden und unsere Fans begeistern.

„Schnell finden“ bedeutet als Mannschaft zusammen zu wachsen und die Vorgaben unserer Trainer zu verinnerlichen. Ich bin davon überzeugt, dass dies schnell gelingen wird, denn wir haben eine charakterlich gute Truppe und ein Trainerduo das Fußball lebt und das auch vermitteln kann.

Der Vorstand wünscht euch viel Erfolg und Spaß in der Saison.

Bedanken möchte ich mich bei allen Fans, Helfern, Sponsoren und Vorstandsmitgliedern, ohne die Fußball in Schwabenheim nicht möglich wäre.

Mit sportlichem Gruß  
Stefan Schmid, Abteilungsleiter



## Abteilung KEGELN – wieder eigenständig

Die TSG wird nach 10 Jahren Spielgemeinschaft mit der SVW Mainz-Weisenau nun wieder eigenständig agieren. Für die neue Saison stellen wir 2 Mannschaften.

Unsere Damenmannschaft, die in der vergangenen Saison einen tollen 2. Platz in der Rheinland-Pfalz-Liga 2 erreicht hat, steigt nach Anpassung der Ligen-Struktur nun doch noch in die Rheinland-Pfalz-Liga 1 auf. Herzlichen Glückwunsch!

Darüber hinaus haben wir für die Damenmannschaft die Kegelbahn-Anlage für das Training und die Spiele verändert, neue Spielstätte ist die Kegelbahn im Bürgerhaus in Mainz-Hechtsheim.

Also einige Veränderungen, aber eine tolle und herausfordernde Saison steht vor der Tür und die intensive Vorbereitung ist im vollen Gange.

Auch für die 2. Mannschaft gibt es Anpassungen. Spielort bleibt zwar die Kegelbahn in der Olbornhalle in Schwabenheim, aber es wurde nur noch eine Mannschaft mit 4 statt 6 Spielern gemeldet. Das bedeutet, dass die Spielklasse gewechselt werden musste, wir starten nun in der A-Klasse statt der Bezirksklasse.

Aber auch hier erwarten wir eine interessante Spielzeit.

Gut Holz  
Frank Weitzel

- weitere Artikel und Bilder unter: <http://kegeln.tsg-schwabenheim.de> -



## Weingut & Gutsschänke

### Rudolf und Inge Renth

Residenz der Deutschen Weinkönigin 1999/2000 Simone Renth

*La Réna*

-Die Edition ausgewählter Weine in exklusiver Ausstattung-

Auf Wunsch geschlossene Gesellschaften

Schwabenheim an der Selz Elsheimer Str. 25 Tel. 06130/592

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

## Abt. Turnen: Nordic Walking Einsteiger-Kurs

Am 23. Mai 2012 begann unser Nordic Walking Einsteiger-Kurs mit zehn Frauen, drei Herren und Übungsleiter Karl Dörsam. Karl leitet schon eine Nordic-Walking Gruppe der TV Bubenheim und nun wurde auch für unsere Vereinsmitglieder ein Einsteiger-Kurs unter seiner Anleitung angeboten.

Der Kurs richtete sich an Teilnehmer, die entweder noch keine Erfahrung mit Nordic Walking hatten, aber auch an Nordic Walker, die ihre Technik von Grund auf verbessern wollten. In den ersten zwei Stunden liefen wir auch zunächst noch nicht richtig los, sondern machten diverse Übungen zur Grundtechnik auf dem Parkplatz vor der Turnhalle, z.B. die rhythmische Bewegung der Arme diagonal zu den Beinen.

Erst nachdem die Grundbewegungen gut eingeübt waren, sind wir "richtig" losgelaufen: Richtung Elsheim, dann über Bubenheim wieder zurück nach Schwabenheim. Im Sommer bei über 30 Grad bevorzugten wir die schattige Strecke nach Groß-Winternheim. Während des Gehens schaute Karl nach unserer Technik und half uns, die noch nicht ganz einwandfreien Bewegungen zu korrigieren.

Er zeigte uns alles, was zur Grundtechnik des Nordic-Walkings dazugehört, z.B. das schließen und öffnen der Hände und die Schulterrotation. In den letzten Stunden des Kurses wurde der Einsatz

der Stöcke noch weiter verbessert, indem dem diese dabei unterstützten, die Schrittlänge zu vergrößern und sich letztendlich schneller und effektiver zu bewegen.

Während des Kurses bot Karl den Teilnehmern an, verschiedene Stöcke auszuprobieren und beriet auch fachkundig über das benötigte Equipment. Für die Teilnehmer, die weiter machen möchten wird ein Aufbaukurs ab dem 24.10.2012 angeboten.

Im Aufbaukurs hoffen wir auf neue Teilnehmer, die die Grundtechnik schon beherrschen, und zu unserer Gruppe dazu stoßen. Ein neuer Anfängerkurs wird im Frühling angeboten. Termine für den Anfängerkurs werden noch bekannt gegeben. Fragen und Infos und Anmeldungen bei

**Jessica Gläser, Tel. 06130/ 91 88 322**



## Abteilung Turnen: Vorankündigung

Ab Montag, den 22.10.2012, startet wieder der Kurs „Progressive Muskelentspannung nach Jacobson“ im evangelischen Gemeindehaus, Schwabenheim. Kursdauer 8x1,5 Std.von 18:30-20:00Uhr.

Da nur eine begrenzte Teilnehmerzahl möglich ist, bitte tel. Anmeldung bei:

**Silvia Schmidt, Tel.: 919453**

## KRABEL- und Eltern-Kind-Turnen

Bereits vor den Sommerferien besuchen die ersten Krabbelkinder donnerstags von 16:00-17:00 Uhr die Eltern-Kind-Turnstunde in der Olbornhalle.

Die Aller kleinsten haben viel Spaß am singen, klatschen, krabbeln und erkunden neugierig mit staunenden Augen die Turngeräte. Am meisten freuen sie

sich jedoch über das Zusammensein mit anderen Kindern, ob diese älter oder jünger sind, spielt keine Rolle-hauptsache Gesellschaft und viel Platz.

Also einfach mal vorbeischaun und sich von der guten Laune und dem bunten Treiben anstecken lassen!

**Silvia Schmidt, Tel.: 919453**

---

## Getränkebetrieb

# Heinz Beck

Faltenstraße 20  
55270 Schwabenheim  
Tel. 061 30 / 6368



## Fit in die Ferien

Unter dem Motto „Fit in die Ferien“ fand auch in diesem Jahr wieder unsere alljährliche Übernachtung statt. Los ging's um 18.00 Uhr und bei gefühlten 40°C in der Halle spielten wir einige Runden Flip-Flop, sowie Risiko. Bei diesem Spiel bauen die 2 gegnerischen Teams jeweils eine Burg und wir konnten in diesem Jahr definitiv nicht sagen, welche Burg die bessere, schönere oder stabilere war. Man kann sagen: „Gute Arbeit beider Teams!!!“

Und nach einer Stunde wirklich harter Arbeit stand dann die Raubtierfütterung an und das will bei knapp 30 Mädchen was heißen. Aber auch in diesem Jahr haben Andrea und Elli diese Aufgabe bravourös gemeistert und alle kamen mit Hot Dogs, Rohkost und auch den ein oder anderen von Silvia spendierten Süßigkeiten auf ihre Kosten. Im Namen aller ein dickes Dankeschön an Andrea und Elli. Vielen Dank auch an Martha, die die Rohkost kleingeschnippelt hat.

Als es dann 21.00 Uhr war, kam das diesjährige Highlight und NEIN, dieses Jahr war das nicht „Schwabenheims next Topmodel“ sondern ein eher trauriges Highlight. Denn der Tag der Übernachtung war das letzte Mal, dass wir unsere liebe Anna Schneider bei uns hatten, denn am Anfang der Ferien mussten wir sie wohl oder übel für 5 Monate nach Australien ziehen lassen. Aber weil wir, die „Fit Kids“ und „Die Mädels“ sind, haben wir für sie einen

kleinen Abschiedstanz einstudiert. Die Choreographen des Tanzes waren Verena, Natalie, Katharina, Marie, Miriam und Cassandra...Mädels, der Tanz war super, habt ihr gut gemacht!!!

Nachdem wir Anna mit einigen Tränen verabschiedet haben, kam dann doch noch „Schwabenheims next Topmodel“ in Originalbesetzung mit Heidi, Bruce und Peyman...Anna, Verena und Natalie...ihr seid die geborene Jury.

Nachdem wir unser Topmodel gefunden hatten, schlugen wir unsere Nachtquartiere auf. Und welche!!! Der komplette Hallenboden, der nicht gerade klein ist, war bedeckt von Matten, Weichböden und Luftmatratzen...schließlich wollte keiner uns auf eine gemütliche Nacht verzichten. Pünktlich um Mitternacht sangen wir dann für unsere beiden Geburtstagskinder Paula und Fabienne ein Geburtstagsständchen.

### **Herzlichen Dank an Paulas Eltern für die Süßigkeiten!!!**

Nachdem irgendwann alle eingeschlafen waren...war die doch sehr kurze Nacht um 7.00 Uhr schon wieder vorbei. Alle Kids wurden dann um 8.00 Uhr abgeholt und ich denke, bei allen war dann erst mal eine Dusche nötig, denn die Temperaturen am Abend in der Halle waren tropisch.

Das Fazit in diesem Jahr: Auch diesmal haben wir unsere Turnhalle in eine

Spielhöhle verwandelt, haben uns nicht von den tropischen Temperaturen in der Halle unterkriegen lassen, haben „Schwabenheims next Topmodels“ herausgefunden und hatten natürlich wieder jede Menge Spaß, Spiel und Freude. Wir starteten definitiv „Fit in die Ferien“ !!!

Zum Schluss möchten wir uns im Namen aller beteiligten noch einmal ganz herzlich bedanken, und zwar bei

Andrea und Elli sowie Martha und natürlich auch bei allen anderen Eltern, die uns geholfen haben. Auch bei der TSG, die es jedes Jahr möglich machen, dass wir die Halle zur Spielhöhle verwandeln dürfen. Und last but not least bei Silvia, die es auch in diesem Jahr wieder souverän mit 30 Mädels aufgenommen hat !!!

Johanna Becker und  
Natalie Vossen

- weitere Artikel und Bilder unter: <http://turnen.tsg-schwabenheim.de> -



- Elektroinstallationen -
- Blitzschutzanlagen -
- Elektrogeräte -
- Kundendienste -
- Vermietung von Baustromverteilern -

---

Schulstraße 9 55270 Schwabenheim  
06130/257 Fax 06130/949658 Auto 0171/5228717

---

## Herzlichen Glückwunsch

an Marie Heißner und Natalie Vossen zur bestandenen Übungsleiterassistenten-Ausbildung. Marie und Natalie haben an der Übungsleiter-Assistenten-Ausbildung des Turngau Bingen teilgenommen.

Die Ausbildung umfasste 48 Unterrichtseinheiten, die auf vier Wochenenden verteilt waren. Die Inhalte sind weit gestreut, vom Thema Spiele, über Leichtathletik, Gymnastik, Entspannung, Kinderturnen und Gerätturnen.

Am Ende musste jeder Teilnehmer in Form einer Gruppenarbeit eine schriftliche und praktische Lehrprobe ablegen. Besonderen Dank möchte ich im Namen der TSG Schwabenheim Marie und Natalie aussprechen! Es ist nicht selbstverständlich vier Wochenenden für das Ehrenamt zu „opfern“ plus der Stunden für das Ausarbeiten der Lehrprobe.

Natalie und Marie, wir wünschen Euch weiterhin viel Spaß im Kinderturnen!

Jessica Gläser



Schulstraße 48  
55270 Schwabenheim  
Telefon 06130 / 1833  
1659  
Fax 06130 / 892404

Öl- und Gas- Zentralheizungen  
aller Systeme  
Regel- und Wärmetechnik  
Zuverlässiger Kundendienst

## Angebot der Turnabteilung für Erwachsene

Zeit	Wo	Art	ÜbungsleiterIn	Telefon
Mo 16.30-18:00	Nebenraum	Frauenfitness	Ursula Pötting	919798
Mo 18:00-19:00	Nebenraum	Yoga „Kurs“	Gabriele Langer	919450
Mo 19:00-20:00	Nebenraum	Frauenfitness	Gabriele Langer	919450
Mo 19:00-20:00	Nach Abspr.	Walking	Karin Büßing	7767
Mo 20:00-21:15	Halle	Frauenfitness	Gabriele Langer	919450
Di 9:00-10:00	Nebenraum	Frauenfitness	Ursula Pötting	919798
Di 10:15-11:30	Nebenraum	Beckenbodengymnastik „Kurs“	Silvia Schmidt	919453
Di 17:00-18:00	Nebenraum	Pilates mit Yoga „Kurs“	Gabriele Langer	919450
Di 17:30-18:30	Bühne	Rückenfitness für Sie/Ihn „Kurs“	Nicole Bockius	0178/ 7123489
Di 18:30-19:30	Bühne	Rückenfitness für Sie/Ihn „Kurs“	Nicole Bockius	0178/ 7123489
Di 20:00-22:00	Bühne	Video-Clip-Dancing	Dennis Weingärtner	0176/ 35671983
Mi 9:00-10:30	Nebenraum	Wirbelsäulengymnastik „Kurs“	Silvia Schmidt	919453
Mi 17:00-18:00	Halle	Seniorengymnastik	Silvia Schmidt	919453
Mi 18:15-19:15	Nebenraum	Rückenfitness Plus 50 „Kurs“	Silvia Schmidt	919453
Do 9:00-10:00	Nebenraum	Pilates „Kurs“	Gabriele Langer	919450
Do 10:15-11:15	Nebenraum	Pilates „Kurs“	Gabriele Langer	919450
Do 17:15-18:30	Halle	Beckenbodengymnastik „Kurs“	Silvia Schmidt	919453
Do 19.30-21.00	Halle	Fitness-Power	Nicole Bockius	0178/ 7123489
Do 20:00-21:30	Halle	Schwitzfit	Silvia Schmidt	919453
Fr 18:00-19:00	Nebenraum	Step Aerobic	Ursula Pötting	919798
Fr 19:15-21:15	Nebenraum	Line Dance	Heike Roth	6427



## Angebot der Turnabteilung für Kinder und Jugendliche

Zeit	Wo	Art	ÜbungsleiterIn	Telefon
Mo 14.30-16.00	Halle	Jungenturnen 1.+2. Klasse	Ronny Steinbrück	0172 7834182
Mo 16.00-17.30	Halle	Jungenturnen 3.+4. Klasse	Ronny Steinbrück	0172 7834182
Di 18:00-20:00	Nebenhalle	Fitness + Tanz Mädchen ab 10. Klasse	Gabriele Langer	919450
Di 16:15-17:15	Halle	Kinderturnen 3-4 Jährige	Sabine Gretzler	946936
Mi 14:30-16:00	Halle	Kinderturnen 5-6 Jährige	Silvia Schmidt	919453
Mi 16:00-17:00	Halle	Mädchen ab 7. Klasse	Silvia Schmidt	919453
Do 14:30-16:00	Halle	Fit Kids Mädchen 1.-3. Klasse	Silvia Schmidt	919453
Do 16:00-17:00	Halle	Eltern-Kind- Turnen	Silvia Schmidt	919453

## Abteilung Turnen: Vorankündigung

Ab Mittwoch, den 24.10.2012, startet der Kurs „Nordic Walking Aufbaukurs“

Übungsleiter: Karl Dörsam

Kursdauer: 10 mal 1 Std. von 17:00-18:00 Uhr, jeweils mittwochs

Kosten: EUR 10 Mitglieder der TSG Schwabenheim/TV Bubenheim, EUR 20 Nichtmitglieder

Treffpunkt: Olbornhalle Schwabenheim

Anmeldung: Jessica Gläser, Tel.: 9188322

- weitere Artikel und Bilder unter: <http://turnen.tsg-schwabenheim.de> -



## Geburtstage 2012 April - August

Datum	Name	Anlass			
21.04.	Pauly	Barbara	93	22.08.	Sand Brigitta 65
16.04.	Schmitt	Rudolf	85	22.03.	Glosemeyer Ilona 60
02.06.	Schweikhard	Walter	80	04.04.	Weppner Walburga 60
17.06.	Eckhard	Emmy	80	13.04.	Landgraf Horst Josef 60
24.06.	Becker	Ludwig	80	22.05.	Ferger Anneliese 60
23.07.	Köhler	Christel	80	15.07.	Dierker Dorothe 60
28.07.	Deister	Margarete	80		-Burk
22.08.	Knewitz	Erna	80	03.08.	Eimermann Klaus 60
23.04.	Senger	Wilfried	75	14.08.	Halter Fred 60
20.06.	Eckhard	Paula	75	24.04.	Ginsberg Walter 50
04.06.	Eckhard	Arno	70	30.04.	Langer Gabriele 50
28.06.	Engel	Helmut	70	12.05.	Nessler Birgit 50
20.05.	Klippel	Walter	65	02.06.	Wolf Jutta 50
16.07.	Dauner	Doris	65	27.07.	Frey Birgit 50
				23.08.	Pollmann Heike 50

# ECKHARD

Arno und Thomas Eckhard GBR

SANITÄR

HEIZUNG

SPENGLEREI

Bachstraße 1      Telefon (06130) 1494  
55270 Schwabenheim      Telefax (06130) 7868

## Eintritte März- August 2012

Name	Vorname		
		Klingelhöffer	Björn
		Kugler	Elisabeth
Adam	Petra	Ludwig	Nico
Bauer	Mia	Mentel	Jan
Bleses	Paula	Mentel	Thomas
Bode	Nadine	Mentel	Alexander
Bonert	Agnes	Mentel	Marita
Feucht	Claudia	Mentel	Maria
Glatthi	Daniel	Müller- Böttcher	Niklas
Hamm	Siegfried	Purper	Casandra
Hobohm	Andreas	Rakowska	Iga
Hobohm	Sophia	Razas	Zyгимantas
Hobohm	Leonas	Rieger	Werner
Hollenbach	Amelie	Schwarz	Lenny-Luc
Hollenbach	Matitta	Sengstock	Miriam
Hollenbach	Stephan	Soravia	Marco
Jezusek	Andreas	Sow	Boubacar
Kerber	Ben	Strub	Mareike
Kleimb	Zoe	Ursic	Filip
Klingelhöffer	Levin	Weitzel	Antje
Klingelhöffer	Andrea	Zolitschka	Meike

## Sonstige Gratulationen

19.05.2012 Hochzeit: Susanne Huster und Manuel Rückenmesser  
 18.08.2012 Hochzeit: Eva Dickescheid und Michael Roth

### Hinweis der Geschäftsstelle

Im Sportfreund veröffentlicht die TSG Schwabenheim Alters- und Ehejubiläen von Ihren Mitgliedern. Wenn eine Veröffentlichung nicht gewünscht wird melden Sie sich bitte bei der Geschäftsstelle.

Telefon 06 130-947976

Michael Eckhard

## 5. Brezelturnier des SC Waidmannsheil Mainz e. V.

Am Sonntag, 12. August 2012, fand auf der Außenanlage des Schützenclubs Waidmannsheil in Mainz das 5. Brezelturnier statt.

Bei idealem „Bogenwetter“ begann der Wettkampf um 10 Uhr. Hier mussten alle drei Starter der TSG auf die jeweils klassenspezifische Entfernung schießen.

Veit Wunderlich bei den Schülern B auf 10m, Alexander Reidel Schüler A auf 18m und Silvia Steiner in der Damenklasse auf 30m.



Alle drei konnten die Konzentration von Anfang bis zum Ende hochhalten und sich so jeweils den Sieg in ihren Altersklassen sichern.

Gegen 15 Uhr durften sie dann auch ihre verdienten Pokale in Empfang nehmen.

Als Betreuer dabei war Detlev Mirow, der nicht nur schauen musste, dass alles rund läuft, er musste auch während des Schießens einen Defekt an Silvias Bogen beheben, der sie den Sieg hätte kosten können. Detlev, vielen Dank für deine Hilfe.

Thomas Zöbel

# Hauschlachtung & Partyservice

## M. u. E Lickhardt

Dr. Fritz Bockius Str. 5

55270 Bubenheim

Tel. 0 61 30 / 10 45

Mobil 01 78 / 5 52 53 42



## Landesmeisterschaft FITA

Bei der Landesmeisterschaft SSV RLP Fita 2012 errang Thomas Zöbel in seiner Altersklasse den 2. Rang.

Herzlichen Glückwunsch zu diesem hervorragenden Ergebnis und weiterhin  
**ALLE INS GOLD!**

Silvia Steiner, Abteilungsleiterin



*...gut beraten!*

Backhausstraße 6  
55270 Schwabenheim  
Telefon 06130/368

**Doll**

Bäckerei  
Konditorei

## Schnupperschiessen in Gau-Algesheim

Im Rahmen der 900-Jahrfeier des Schloss-Ardeck in Gau-Algesheim bot die Bogensportabteilung der TSG Schwabenheim ein Schnupperschiessen auf dem Schlossgelände an.

Bei sonnigem Wetter stürmten schon um 13.45 Uhr die ersten Schüler und Jugendlichen unseren Stand. Die Zahl der Schießwilligen riss nicht ab, was die neun freiwilligen Helfer aus der Abteilung ganz schön ins Schwitzen brachte.

Mit viel Geduld und einigen Tipps zum richtigen Umgang mit Pfeil und Bogen konnten wir letztendlich alle „Schnupperschützen“ zufrieden stellen.

Auch die Erwachsenen ließen sich nicht davon abhalten, das Bogenschießen einmal auszuprobieren. So durften wir dann auch viele, viele Fragen zu unserem Sport beantworten.

Sogar der Bürgermeister von Gau-Algesheim, Dieter Faust, ließ es sich nicht

nehmen, auch ein paar Pfeile zu schießen und traf sogar prompt ins Gold, was ihm, wie auch allen anderen, die das Gold trafen, ein kleines Andenken an die TSG einbrachte.

Alles in Allem ein gelungener Tag, der vielen Interessierten unseren Sport etwas näher brachte.

Thomas Zöbel



## Erfolgreiche Teilnahme an der Rheinhessenmeisterschaft

Bei der diesjährigen Rheinhessenmeisterschaft im Bogenschießen konnten unsere Sportler zwei Titel nach Schwabenheim holen. Julia Steiner in der Klasse Junioren weiblich und Wilfried Schnell in der Blankbogenklasse waren die Sieger in ihren Klassen.

Bei den Recurve-Damen sicherte sich Silvia Steiner den 2. Platz und in der Herren Altersklasse Recurve erreichte Andreas Penno den Platz 3. Herzlichen Glückwunsch zu den guten Leistungen und weiterhin **ALLE INS GOLD!**

Thomas Zöbel



## Ein (Dreh-)Tag im Hunsrück...

An einem Donnerstag Nachmittag Anfang August erhielten wir über einen Freund die kurzfristige Anfrage, ob wir mitsamt unserer zwei Pferde am Wochenende in den Hunsrück kommen könnten.

Dort würde nämlich gerade ein Film gedreht und dem Team seien die Pferdegewanne ausgegangen und wir sollten doch –wenn möglich– mal kurz aushelfen. Nach kurzer Überlegung, ob dieser Anruf denn nun die entscheidende Wende in unserer Karriere bedeuten würde, sagten wir kurzentschlossen zu. Wohlgermerkt ohne zu wissen, was genau von uns verlangt wurde.

Das wurde mir dann einen Tag später bei einer Besichtigung und Einführung

für alle Gespannfahrer am Drehort etwas deutlicher gemacht: es handelte sich um einen Film, der Mitte des 19. Jahrhunderts im Hunsrück spielt und von der Auswanderung der dortigen Bevölkerung nach Brasilien handelt in der Hoffnung, dort bessere Lebens- und Arbeitsbedingungen vorzufinden.

Da der Film inzwischen weitgehend abgedreht war, stand nun an unserem Drehtag „der große Treck“ auf dem Programm. Das bedeutete konkret, dass verschiedene Pferdefuhrwerke von mehreren Seiten kommen sollten, an bestimmten Stellen Einfädelungsmäner durchzuführen waren, die ganz natürlich aussehen sollten und sich der gesamte Zug dann Richtung Horizont aufmachen sollte.





Insgesamt handelte es sich um ca. 30 Fuhrwerke und Kutschen. So weit so gut. Leider konnten wir an diesem Tag die Wagen, die unsere Pferde ziehen sollten, noch nicht besichtigen, weil daran noch gearbeitet wurde.

Dafür wurden wir selbst schon mal durch die Maske geschleust und sahen anschließend wie unsere eigenen Großeltern aus – zur Probe selbstverständlich, denn es sollte ja erst am nächsten Tag richtig losgehen. Übrigens waren es an diesem Tag ca. 28 ° C und in dem beschaulichen Ort Gehlweiler waren sie gerade dabei, die Schneereste des gestrigen Drehtages zu entfernen. Der Ort war trotz ähnlich hoher Temperaturen komplett eingeschneit worden.

Am nächsten Tag reisten wir dann um 08:30 Uhr mitsamt unserer zwei Haflingerdamen an. Es bot sich ein imposantes Bild, denn jetzt standen die Wagen in Reih' und Glied am Drehort. Durch die Bank original alte Leiter- und Transportwagen, die sich die Requisite aus verschiedenen Teilen Deutschland zusammengeliehen hatte. Sie waren allesamt leer, sahen aber dank der findigen Filmwerkstatt aus, als wären sie hoch beladen mit Umzugsmaterial.

Nach genauerer Begutachtung vor allem der Bremsen (wir wussten, dass wir einen Berg außerhalb des Drehbereichs herunterfahren mussten, um anschließend wieder auf richtiger Position für den Dreh zu stehen) stand



fest, dass wir dringend noch männliche Hilfe benötigen.

Fast alle Wagen konnten nur hinten mittels Drehkurbel gebremst werden. Außerdem musste rechts und links hinten noch an Seilen gezogen werden, da die Bremse allein nicht funktioniert hätte. Und bei den stahlbeschlagenen Holzrädern bestand sonst die Gefahr, dass sie wie ein Schlitten direkt hinten in unsere Pferde hineingesaut wären. Ein weiteres Handicap war die Spielwaage vorn am Wagen, die unsere durchaus fahrfahrenen Stuten so nicht kannten

und die ein völlig anderes Zugverhalten des Wagens bewirkte, was unsere Vierbeiner ein wenig nervös machte (das war jetzt leicht untertrieben).

Außerdem konnten wir nicht wie gewohnt auf dem Wagen sitzen, sondern mussten die ganze Zeit nebenher laufen. Der Kutscher hatte links vom Wagen zu gehen und damit Schwierigkeiten, das äußere Pferd zu sehen, da ja der Aufbau des Wagens recht hoch war. Das war für uns auch völliges Neuland, denn so etwas hatten wir bisher noch nicht geübt.

## Physiotherapie & Feldenkrais

Rainer Höhne

Raiffeisenstraße 15  
55270 Schwabenheim  
Telefon 06130 6728



Hier sind Sie in  
guten Händen!

schauen Sie auch  
unter:  
[www.derLebensraum.de](http://www.derLebensraum.de)

Nach einigen Abstimmungsschwierigkeiten der Pferde am Anfang hatten sie sich jedoch – kaum dass wir alle in unserer schönen, dicken Kleidung zum ersten Mal naß geschwitzt waren – an die neue Situation gewöhnt und ihre Sache dann sehr gut gemacht. Ein großes Problem an diesem Tag war natürlich auch die ständige Warterei auf neue Kommandos. Und außerdem haben wir die Erfahrung gemacht, dass beim Film die Uhren doch wirklich anders gehen.

Den ganzen Tag über gab es verschiedenste Ansagen zu Zeiten und Orten, die dann doch jedes Mal wieder anders waren, so dass wir es irgendwann aufgegeben haben, uns darauf zu verlas-

sen. Jedoch ist es nicht so einfach, in solchen Situationen mit zwei gespannten Pferden umzugehen, die dann anschließend noch möglichst ruhig ein Ungetüm von Wagen ziehen sollten.

Jeder, der mit Pferden zu tun hat, weiß, dass es sehr schwierig sein kann, längere Zeit (bis zu einer Stunde – und das mehrmals hintereinander), still stehen zu müssen und abzuwarten. Und den anderen 28 Teilnehmern mit ihren Pferden erging es ja ähnlich... Dazu kam unsere seltsame Maskierung, also weitere fremde Gerüche für die Tiere usw. Letztendlich haben wir die Szene des großen Auszugs dreimal gedreht, d.h. wir sind den Weg dreimal komplett abgelaufen. Dann hieß es gottlob, „es ist



im Kasten“. Die Uhr zeigte da 18:00 Uhr. Da es an diesem Tag auch sehr warm war, war die Lauferei neben den Pferden und mit den schweren Klamotten auf die Dauer doch anstrengend.

Dazu hatte die Crew zunächst vergessen, uns mit Getränken zu versorgen (während sie selber unter dem Kameramasten mehrere Getränkekisten zur Verfügung hatten – aber wir hatten ja striktes Blick- und Winkverbot nach dem Motto „Hallo Mutti, ich bin im Fernseher drin!“ in Richtung Kamera). Ganz im Gegenteil sollten wir angestrengt und ernst aussehen.

Das fiel uns überhaupt nicht schwer, ich glaube, wir sahen recht authentisch aus. Wir waren jedenfalls heilfroh, als unsere Pferde abends wieder gut aus dem

Hänger kamen und sie diesen Tag ohne Beeinträchtigung überstanden hatten. Allerdings haben wir uns entschlossen, unsere Filmkarriere nicht mehr weiter zu verfolgen.

Aber jeder, den es interessiert, kann im nächsten (Früh-)Jahr ins Kino gehen und „Die andere Heimat“ von Edgar Reitz unter Beteiligung von unseren zwei Schwabenheimer Pferden anschauen. Wir haben die Hoffnung, dass irgendwo innerhalb der geplanten 180 Minuten ein winziger Blick auf sie möglich sein wird... und sind sehr froh, wenn wir hier wieder auf unserer modernen Kutsche sitzen dürfen und uns keine Gedanken über die Funktion unserer Scheibenbremsen machen müssen.

Dorit Schneider

- weitere Artikel unter: <http://reiten.tsg-schwabenheim.de> -

## Angebot der Reitabteilung: Kinderreiten

Liebe Kinder,

auch in den nächsten Monaten werden wir das beliebte Kinderreiten weiter anbieten. Genaue Termine gibt es kurzfristig über die Aushänge im Ort bzw. an der Olbornhalle oder über unsere Homepage. Also schaut doch immer wieder mal bei uns rein!

Dorit Schneider



**Ökumenischer Gottesdienst**  
**-Tiersegnung-**  
**am 09.09.2012**

für große und kleine Tiere



**Beginn: 12 Uhr**

**Anschließend geführtes Kinderreiten**  
**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt**

**Wo: Reitplatz Schwabenheim**  
**MSD Health/ Radweg**

## Saison der Schwabenheimer Volleyballer beendet – jetzt kommt die Kür

Für die erste Mannschaft standen am Ende 2 Spiele gegen Gau-Odernheim auf dem Plan. Das erste war das Rundenspiel am 22. Mai zuhause. Es ging „nur“ noch um die Ehre Gau-Odernheim war bereits Meister 2012 und wir sind 3. Oder 4. in der Runde. Da wir aber in den letzten Jahren nur sehr selten mal gegen Gau-Odernheim gewinnen konnten war ein Sieg natürlich dringend angesagt.

Aber es ging schlecht los, den ersten Satz haben wir quasi verschlafen 11:25. Aber im 2. Satz waren wir dann bei der Sache und gewannen 25:21 auch im 3. Satz lagen wir bis 20:18 in Führung, aber ein paar überflüssige Fehler kosteten uns den Satzgewinn. Aber wir merkten

heute ging was wir waren gleichauf und wir wollten ja gewinnen. Und das gelang uns dann auch im 4. Satz (25:23), so dass der Tie-Break entscheiden musste, obwohl heute ein Unentschieden gerecht gewesen wäre.

Tie-Break ist im Volleyball immer so eine Sache, wenn man schlecht startet hat man kaum mehr Zeit den Rückstand aufzuholen und so ging es uns leider auch heute. Beim 2:8 wechselten wir die Seiten und verloren den Satz 9:15 und damit das Spiel. Schade gut gespielt, aber trotzdem wiedermal verloren.

Aber verlorene Generalproben sollen ja Glück bringen, denn wir hatten ja noch das Pokalfinale des Verbands Rheinhes-



sen. Auf neutralem Boden in Oppenheim mit Schiedsgericht aus Dienheim trafen wir am 29.05. wieder aufeinander. Wir waren top besetzt mit allen Spielerinnen und Spielern die wir haben. Aber auch Gau-Odernheim hatte alles aufgeboten. Wir wollten einfach an das gute Spiel vom vergangenen Dienstag anknüpfen und so weiter machen.

Und es hat geklappt, den 1.Satz gewannen wir mit 25:20. Es war ein sehr gutes Spiel auf beiden Seiten, was uns auch die vielen Zuschauer bestätigten. Es wurde um jeden Ball gekämpft und das in der Halle, die zwar neu aber wohl nicht zu lüften ist. Bei 32°C in der Halle Sport zu treiben macht nicht wirklich Spass.

Wir machten gute Stimmung, aber der erste Dämpfer kam im 2. Satz den wir leider mit 19:25 verloren geben mussten und leider fiel auch Jens durch eine Leistenzerrung aus.

Weiterhin großer kämpferischer Einsatz und ganz knappes Spiel keine Mannschaft errang einen Vorsprung, so dass der 3. Satz am Ende knapp wurde, aber leider auch wieder gegen uns (22:25).

Im 4. Satz konnten wir unsere zwischenzeitliche kleine Führung nicht bis zum Schluss halten und so entscheiden wieder die letzten Bälle. Und wie immer gegen Gau-Odernheim gegen uns. Wir verloren den 4. Satz und damit das Finale. Wieder nichts mit dem Pokalgewinn. Glückwunsch an Gau-Odernheim.

Da Gau-Odernheim schon Meister war, waren wir als Finalteilnehmer schon für die Rheinland-Pfalz-Meisterschaften qualifiziert. Die finden am 03. Juni in Bad-Dürkheim statt. Unser Ziel, wie immer auch bei der 4. Teilnahme, ist mal nicht Letzter (9.) zu werden. Mal schauen was geht.

Ralph Seuwen / Jens Claassen

## Meisterschaftsendrunde

In diesem Jahr fand die Meisterschaftsendrunde in Bad Dürkheim statt. Durch die Teilnahme am rheinhessischen Pokalfinale hatten wir uns qualifiziert und freuten uns auf einen spannenden Turniertag. Der TV Bad Dürkheim hat das Turnier bestens organisiert und

schon am Anfang gab es reichlich Kaffee. Der war Sonntags morgens um 09:00 auch dringend nötig, um wach zu werden. Wie immer brachte uns die Auslosung einen Vertreter des Bezirksverbands Rheinland und einen aus dem Bezirksverband Pfalz. Gleich im ersten

Spiel mussten wir gegen den Meister aus dem Rheinland TV Nieder-Lahnstein antreten. Eigentlich eine Nummer zu groß für uns, aber wir konnten gut mithalten. Auch wenn es nicht zu einem Satzgewinn reichte haben wir gut gespielt.

Im 2. Spiel trafen wir auf den 2. der Pfalzliga VFK Ludwigshafen. Auch hier haben wir eigentlich keine Chance, aber wir wollten sie nutzen.

Das gelang uns nur Phasenweise und am Ende stand doch eine klare Niederlage. Damit war klar, dass wir unser ganz ganz großes Ziel unter die besten 6 zu kommen nicht erreicht hatten. War

aber nicht schlimm, denn unser Ziel nicht Letzter zu werden konnten wir noch erreichen.

In den anderen beiden Gruppen, in denen unsere beiden anderen Vertreter von Rheinassen spielten ging es erstaunlicherweise auch nicht gut für Rheinhessen aus, denn beide Mannschaften wurden ebenfalls Letzter in der Vorrunde. Das hieß, Endrunde um Platz 7-9 eine reine rheinhessische Angelegenheit.

Das trübte natürlich die Stimmung und die Motivation, weil wir gegen diese Mannschaften schon sehr oft spielen und wir natürlich lieber gegen andere





Mannschaften spielen. Es half nicht im ersten Spiel stand UNI1 auf dem Programm, die waren an diesem Tag nicht in Bestbesetzung und wir rechneten uns gute Chancen aus. Das Spiel war



knapp, aber von uns nicht mehr so gut wie in der Vorrunde.

Die Müdigkeit machte sich schon bemerkbar und wir waren einfach nicht mehr so konzentriert bei der Sache. Am Ende verloren wir das Spiel im Tie-Break Satz ganz knapp.

Das brachte uns leider den Knacks. Motivation und Kampfgeist wichen nun endgültig der Müdigkeit. Im Spiel gegen Gau-Odernheim ging nichts mehr.

Wir haderten mit unseren schlechten Aktionen, anstatt uns an den guten zu motivieren. Dritte Niederlage gegen Gau-Odernheim in den letzten 2 Wochen, das ging an die Nerven und wir sind froh, dass wir diese Mannschaft jetzt erst mal eine Zeit lang nicht mehr



sehen. Damit sind wir wieder „nur“ 9. geworden. Auch wenn das Erreichen der Endrunde für uns eigentlich schon der große Erfolg ist, sind wir dann doch immer enttäuscht, wenn wir unsere

Grenzen aufgezeigt bekommen. Wäre aber auch Schade, wenn es nicht so wäre.

Ralph Seuwen

- weitere Artikel und Bilder unter: <http://volleyball.tsg-schwabenheim.de> -

### Tennis: Bericht zur Medenrunde 2012

## Erste Mannschaft nach zwei Siegen und 3 Niederlagen am Ende Vierter.

Unsere Herren haben sich sehr ordentlich in Ihrer Klasse behauptet und wegen der unglücklichen 10:11 Niederlage am ersten Spieltag gegen Mainz-Weisenau eine bessere Platzierung knapp verfehlt.

Außer im letzten Spiel gegen TC Dahlheim, konnte nie in einer Aufstellung gespielt werden, die man sich für eine junge Herrenmannschaft wünscht.

Es erforderte den unermüdlichen Einsatz von Christian Neumann als Mannschaftsführer, für sonntags ein komplettes Team zusammen zu bekommen.

Trotzdem traten wir an zwei Spielen nur zu fünf an. Bei 3 Spielen wurden drei Spieler der Herren 40 benötigt, um vollständig zu stehen.

Patrick Neumann, David Rott, Fabian Fey und Robin Horstmann haben in dieser Runde, jeweils einen in der Leistungsklasse vor ihm eingestuftem Spieler geschlagen und ausgesprochen gute Spiele gezeigt.

Sascha Ertel und Sascha Freund spielten am letzten Spieltag mit und wären die passende Ergänzung zu einer Kernmannschaft.

Doch leider haben zur Spielzeit im Mai und Juni, Fußball oder andere Dinge die Priorität.

Wir hoffen, dass vielleicht der eine oder andere Tennisspieler bis Januar zur Mannschaft dazukommt, denn nur dann können wir in der nächsten Saison wieder eine erste Herrenmannschaft melden!

## Herren 40 feiern unerwartet der Wiederaufstieg in die A-Klasse

Nach dem Weggang unserer Nummer 2 Thomas Schmidt und dem verletzungsbedingten Ausfall von Jens Warnke (der neuen Nr.2) an den ersten Spieltagen, mit großen Personalsorgen in die Saison gestartet, trauten wir unseren Augen nicht, als nach dem vierten Spieltag die TSG Schwabenheim ungeschlagen die Tabelle anführte.

Am letzten Spieltag kam mit dem TC Weiler der härteste Konkurrent um den Aufstieg auf unsere Anlage. Nach schweren Einzeln und spannenden Doppeln hatten wir am späten Nachmittag mit 12:9 gewonnen. Der direkte Wiederaufstieg in die A-Klasse war mit 10:0 Punkten / 89:16 Spielen und 76:18 Sätzen perfekt.

Dass außer den alten bekannten Stammspielern Arnd Schweikard, Jens Warnke, Markus Schreiber, Günter Rott, Thomas Willkomm, Stefan Frey, Christian Neumann auch die neu zur Mannschaft gekommenen Spieler Norbert Stenglein, Oliver Backhaus und Peter Kempf allesamt mit Siegen zu dieser hervorragenden Bilanz beitragen konnten war sensationell und wohl das Erfreulichste an der abgelaufenen Saison.

Jetzt bleibt nur zu Hoffen, dass dieses Sieiergefühl lange anhält und wir mit dem gewonnenen Selbstbewusstsein und ohne Verletzungspech im nächsten Jahr das erneute Abenteuer A-Klasse bestreiten können.

## Herren 50 wieder dabei (Dabei sein ist alles!)

Da unsere Herren 40 fünf Spieler Ü50 benötigten um den Aufstieg zu schaffen, war es nicht leicht zu jedem Spiel 6 Mann aufzustellen.

Die beiden Kapitäne Heinfried Deister und Hermann Schwab fanden jedoch immer eine Lösung, so dass wir an jedem Spieltag eine komplette Mannschaft stellen konnten. Als Lohn für die Arbeit, konnte Hermann neben Günter Rott als

einzigster Einzel für sich entscheiden. Zum Einsatz bei den 50ern kamen:

Günter Rott, Fred Marschall, Hans-Peter Langer, Heinfried Deister, Didier Krause, Erhard Breidecker, Hermann Schwab, Mark Allan und Raimund Ferger.

Vielen Dank allen Spielern und den Mannschaftsführern für die Saison 2012.



Mein aktives Leben birgt  
auch Risiken /  
**AXA bietet mir finanziellen  
Schutz und Hilfeleistungen.**



Mit der **Risiko-Unfallversicherung** von AXA sind Sie weltweit und rund um die Uhr vor den finanziellen Folgen von Unfällen geschützt. Zudem profitieren Sie von umfangreichen Hilfeleistungen wie dem Reha-Management. Es unterstützt Sie nach schweren Unfällen dabei, schnellstmöglich in den Alltag zurückzufinden.

**Sichern Sie sich leistungsstarken Schutz!**  
**Wir beraten Sie gerne.**

Maßstäbe / **neu definiert**



AXA Versicherungsbüro **Willibald Rolletter - Lars Kühn**

Schubertstraße 16, 55270 Schwabenheim, Tel.: 06130 944-264  
Fax: 06130 944-266, lars.kuehn@axa.de

**Ökumenischer Gottesdienst  
-Tiersegnung-  
am 09.09.2012**

für große und kleine Tiere



**Beginn: 12 Uhr**

**Anschließend geführtes Kinderreiten  
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt**

**Wo: Reitplatz Schwabenheim  
MSD Health/ Radweg**

# Impressum

**Herausgeber:**

Die Redaktion der  
Turn- und Sportgemeinde 1887/1924  
e.V. Schwabenheim  
Mühlstraße 3a  
55270 Schwabenheim

[geschaeftsstelle@tsg-schwabenheim.de](mailto:geschaeftsstelle@tsg-schwabenheim.de)  
[www.tsg-schwabenheim.de](http://www.tsg-schwabenheim.de)

**Satz & Layout:**

Christiane Proll

**Inserate:**

Thomas Proll  
Walter Dauser

**Druck:**

parkbank mediasolutions  
[www.parkbank-media.com](http://www.parkbank-media.com)

**Auflage:**

1250 Exemplare

Der Sportfreund erscheint 3 mal jährlich und kostenlos. Namentlich gezeichnete Beiträge spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wieder.

**Internet-Redaktion:**

Thomas Proll  
Christiane Proll  
Joachim Kühn

[www.tsg-schwabenheim.de](http://www.tsg-schwabenheim.de)



## Ihr TEAMSPORTPARTNER in Rheinhessen

# SPORT SERVICE POINT

Bovoloner Allee 4 (Acht Morgen Zentrum)  
55271 **Stadecken-Elsheim**

Tel.: 06136/7623985


Mail: [prosportelsheim@aol.com](mailto:prosportelsheim@aol.com)  
[www.sport-s-point.de](http://www.sport-s-point.de)

**Neue Öffnungszeiten:** Montag - Freitag von 10 - 19 Uhr  
Samstag von 10 - 14 Uhr

 **adidas**



**Vertriebspartner**



„Potenziale muss man früh erkennen.  
Das gilt im Fußball wie in  
der Vermögensberatung.“

Rudi Völler, Fußball-Legende  
und Sparkassen-Kunde

## Die Finanzberatung der Sparkasse – Vermögen braucht Vertrauen.

 Sparkasse  
Rhein-Nahe

Bei der größten Finanzgruppe Deutschlands sind die Vermögensspezialisten nicht nur erfahren, sondern auch immer in Ihrer Nähe. Wir analysieren Ihre Bedürfnisse individuell und bieten von Absicherung bis Vermögensmanagement optimale Lösungen aus einer Hand. Mehr Informationen in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse.de](http://www.sparkasse.de).  
Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

**MVB**

Mainzer Volksbank eG  
[www.mvb.de](http://www.mvb.de)

**Kontoführung<sup>1</sup>**

**€ 0,00**

**Bargeld an mehr als  
17.000 Geldautomaten  
bundesweit<sup>2</sup>**

**€ 0,00**

# o.K. = ohne Kosten

Die kostenlosen privaten Girokontomodelle der MVB:

## **MVB-o.K.-Konto:**

Ihr privates Girokonto ohne Kontoführungsgebühren

## **MVB-Onlinekonto classic:**

Ihr online oder telefonisch geführtes Girokonto mit zusätzlicher Guthabenverzinsung

1) Voraussetzungen: Regelmäßiger Lohn-, Gehalts- bzw. Renteneingang, Nutzung der Selbstbedienungseinrichtungen, Mitgliedschaft bei der Mainzer Volksbank eG.

2) Kostenlose Bargeldverfügung an allen Geldautomaten inländischer Volks- und Raiffeisenbanken ab einem regelmäßigen, monatlichen Habenumsatz von mind. 1.200 EUR.